



# *Polyvalente Hyacinthe-Delorme*

## POLITIQUE LINGUISTIQUE

### Programme d'éducation intermédiaire

#### **Présentation de l'établissement**

---

La polyvalente Hyacinthe-Delorme (PHD) offre un programme d'études stimulant et de qualité. Elle veut susciter une passion constante pour l'apprentissage et donner à chaque élève l'autonomie nécessaire pour apporter une contribution positive à sa communauté.

Étant un outil d'enseignement et d'apprentissage, le langage revêt une importance marquée pour tous les enseignants ainsi que pour les élèves de la PHD.

La polyvalente Hyacinthe-Delorme accepte des élèves d'origines ethniques, linguistiques et socioéconomiques variées, à tous les niveaux de la scolarité, dans la mesure où l'organisation scolaire le permet.

Bien que le français soit la langue d'enseignement, toutes les langues sont respectées. Le but de cette politique est de s'assurer que les élèves apprennent à maîtriser la langue française, à acquérir une autre langue (anglais) et à découvrir une langue tierce (espagnol). Évidemment, le développement de la langue maternelle est encouragé.

#### **Profil linguistique**

---

La PHD est une école secondaire qui accueille plus de 2000 élèves, dont environ 240 sont inscrits au Programme d'éducation intermédiaire. Saint-Hyacinthe étant une ville ciblée par l'immigration, la PHD est, par le fait même, une école d'accueil pour plusieurs nouveaux arrivants d'âge secondaire.

- Près de 340 élèves issus de l'immigration ont comme langue maternelle une langue qui n'est ni le français ni l'anglais. Une centaine de ces élèves assistent à un cours ou plus de francisation chaque jour du cycle qui en compte neuf.
- Un total d'une vingtaine de langues maternelles autres que le français ou l'anglais est répertorié (voir ANNEXE I).
- Tous les enseignants doivent maîtriser la langue d'enseignement qui est le français.

- Le développement des langues dans tout l'établissement est considéré avec cohérence.
- La cohérence est une exigence au PEI que ce soit pour les procédures, les attentes, la différenciation ou l'évaluation.
- La langue est enseignée dans des contextes pertinents et réalistes dans toutes les matières.
- Le programme extrascolaire de l'établissement propose des échanges linguistiques aux élèves, des voyages culturels dans quelques grandes villes américaines et canadiennes, ainsi que la possibilité, pour les élèves d'assister à une représentation théâtrale en anglais ou en français.

## **Développement linguistique**

---

Le développement linguistique est la pierre angulaire de tout apprentissage scolaire et est enseigné par l'intermédiaire de la recherche personnelle, collaborative ou dirigée comme le propose le Programme d'éducation intermédiaire.

En ce sens, les élèves du PEI suivent des cours de langue et littérature (français) et d'acquisition de langue (anglais). L'espagnol fait partie de la grille-matières à titre d'enrichissement grâce à l'acquisition d'une troisième langue.

Le développement des compétences de compréhension et d'expression orales et écrites est abordé dans les différents cours de langue.

La bibliothèque s'assure de garnir ses rayons afin de proposer aux élèves de PEI des œuvres littéraires dans les trois langues (français, anglais et espagnol). En effet, elle offre une panoplie de romans, de recueils de contes, d'anthologies, de guides, de revues, de bandes dessinées, etc. Tous ces documents sont à la disposition des élèves et peuvent leur permettre d'améliorer la maîtrise du français, celle de l'anglais ainsi que celle de l'espagnol.

De plus, chaque classe de français est munie d'une série de dictionnaires et de guides de conjugaison accessibles aux élèves en tout temps. Les classes d'anglais et celles d'espagnol le sont également, dans leur langue respective.

Les enseignants sensibilisent les parents des élèves à mettre en œuvre des moyens pour le développement des compétences langagières : regarder la télévision dans une autre langue, lire, communiquer en utilisant la langue seconde, réaliser des projets, discuter des œuvres vues en classe et réviser ce qui a été appris en cours.

## **Admission**

---

Peu importe la langue maternelle d'un élève désirant s'inscrire au Programme d'éducation intermédiaire de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme, s'il réussit avec succès le processus d'admission, il sera accepté (voir la politique d'admission).

## **Évaluation**

---

L'évaluation continue, qui a pour but de vérifier la compréhension des élèves, fait partie intégrante du programme de langue. Les élèves sont évalués de différentes façons, au moyen d'évaluations formatives et sommatives pouvant prendre différentes formes (voir politique d'évaluation).

## **Développement de la langue maternelle**

---

Le développement de la langue maternelle utilise le programme du ministère de l'Éducation du Québec qui est enseigné par les enseignants de français et soutenu par l'ensemble des enseignants. D'ailleurs, tous les enseignants appuient l'importance de la qualité de la langue dans les travaux d'élèves.

De plus, dans les nombreuses activités scolaires, on accorde une attention particulière à la qualité de la langue écrite et parlée. Il en est de même dans le quotidien de notre établissement.

Un enrichissement en « Langue et littérature » permet d'offrir des activités pédagogiques variées permettant ainsi d'évaluer les éléments exigés dans les programmes.

- Lecture d'œuvres diverses
- Visite au théâtre et rencontre avec comédiens
- Rencontre d'auteurs (poètes, conteurs, slammeur)
- Histoire de la langue
- Poésie

## **Anglais en tant que langue seconde et le soutien apporté aux élèves**

---

Le développement de la langue anglaise utilise le programme du ministère de l'Éducation du Québec qui est enseigné par les enseignants d'anglais de l'établissement.

Les élèves de PEI sont répartis en phases pour le cours d'acquisition de langues.

Il existe six phases (pour plus d'informations, veuillez consulter le *Guide d'acquisition de langues* du PEI, 2014) :

- 1- les élèves de la 1<sup>re</sup> secondaire sont à la phase 2 ;
- 2- les élèves de la 2<sup>e</sup> secondaire, à la phase 3;
- 3- ceux des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> secondaire sont à la phase 4;
- 4- les élèves de la 5<sup>e</sup> secondaire sont, quant à eux, à la phase 5.

Chaque niveau bénéficie de possibilités de différenciation (voir la politique d'éducation inclusive).

Afin de réussir ce cours, les élèves bénéficient de récupérations données sur les heures de dîner par leur enseignant d'anglais. L'enrichissement de l'anglais se fait par le biais d'activités pédagogiques variées permettant aux élèves de devenir des locuteurs habiles capables de communiquer de façon fluide.

- Lecture d'œuvres littéraires
- Poésie
- Théâtre et comédie musicale
- Voyage

## **Espagnol en tant que langue tierce**

---

Au cours des trois premières années du PEI, les élèves doivent apprendre une troisième langue, l'espagnol. Ce cours étant considéré comme un enrichissement, les phases proposées par le PEI ne sont pas utilisées et le cours n'est pas non plus évalué en fonction des critères d'acquisition de langues de l'IB. Par contre, cette matière intègre le cours Design de l'IB avec l'évaluation critériée qui y est associée.

## **Processus de révision de la politique linguistique**

---

Tous les cinq ans, la politique linguistique du programme d'éducation intermédiaire sera révisée. Il incombe à la direction, au comité mis en place pour l'exercice, aux enseignants ainsi qu'aux élèves de proposer des modifications dans le but de refléter les nouvelles réalités scolaires de notre établissement. Cette politique est disponible sur le site de l'établissement.

**Politique révisée en mars 2023 par le comité PEI**

*La présente politique linguistique a été inspirée des politiques linguistiques de l'École Secondaire André-Laurendeau et de celle de l'école Treehigh Community School, disponible sur le CPEL.*

## ANNEXE I

Langues maternelles (autres que le français) parlées couramment à la maison.

lingala	créole	swahili	espagnol	arabe
vietnamien	turc	russe	sanga	roumain
dari	kurde	ourdou	kirundi	malinke
baoulé	sénoufo	kabyle	portugais	kaba
kinyarwanda	kikongo	ewe	allemand	Anglais
ukrainien	yakouba	bulgare		